

## Rådets förordning (EG) nr 150/2003 om upphävande av importtullar på vissa vapen och militär utrustning

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 26 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Gemenskapen bygger på en tullunion, vilket förutsätter en konsekvent tillämpning av Gemensamma tulltaxan på import av produkter från tredje länder till alla medlemsstater om inte annat föreskrivs i särskilda gemenskapsbestämmelser.

(2) Det ligger i hela gemenskapens intresse att medlemsstaterna kan förse sina militära styrkor med vapen och militär utrustning som är så tekniskt avancerade och lämpliga som möjligt. Med tanke på den snabba tekniska utvecklingen globalt sett inom denna industrisektor är det vanligt att de myndigheter i medlemsstaterna som ansvarar för det nationella försvaret skaffar vapen och militär materiel från producenter eller andra leverantörer i tredje land. Eftersom det är ett säkerhetsintresse för medlemsstaterna är det förenligt med gemenskapens intresse att vissa av dessa vapen och denna utrustning får importeras tullfritt.

(3) För att garantera en konsekvent tillämpning av denna tullbefrielse är det lämpligt att införa en gemensam förteckning över vapen och militär utrustning som uppfyller kraven för tullbefrielse. Med tanke på produkternas speciella karaktär är det också lämpligt att delar, komponenter eller underenheter som skall ingå eller monteras ihop med varor ur förteckningen eller som är avsedda för reparation, renovering eller underhåll av sådana varor samt varor som skall användas för utbildning eller testning av varor ur förteckningen får importeras tullfritt. För import av militär utrustning som inte omfattas av denna förordning gäller respektive tullsatser i Gemensamma tulltaxan.

(4) Eftersom medlemsstaternas behöriga myndigheter har olika organisationsstrukturer är det endast för tulländamål som det krävs en definition av användningen för särskilda ändamål av det importerade materialet i enlighet med föreskrifterna i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen och dess tillämpningsförfordningar (nedan kallad "tullkodexen"). För att begränsa den administrativa bördan för de behöriga myndigheterna kan det lämpligen fastställas en tidsgräns för tullövervakningen av användningen för särskilda ändamål.

(5) För att beakta skyddet av medlemsstaternas sekretess relaterad till uppgifter inom militär verksamhet är det nödvändigt att fastställa särskilda administrativa förfaranden för att tullbefrielse skall kunna beviljas. En deklARATION från den behöriga myndigheten i den medlemsstat för vars styrkor vapnen eller den militära utrustningen är avsedd vilken också skulle kunna användas som en sådan tulldeklARATION som krävs enligt tullkodexen, skulle utgöra en betryggande garanti för att dessa villkor uppfylls. Deklarationen bör ges i form av ett intyg. Det är lämpligt att specificera den form som sådana intyg måste ha och att även tillåta att databehandlingsteknik tillämpas för deklARATIONEN. *Rättelse EUT L 83/75, 2003.*

(6) Det är nödvändigt att fastställa regler för medlemsstaterna så att de tillhandahåller information om kvantitet och värde samt antal intyg som utfärdas såväl som om förfarandena för tillämpning av denna förordning.

## HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

**Artikel 1**

[661] I denna förordning fastställs villkoren för autonomt upphävande av importtullar på vissa vapen och militär utrustning som importerats från tredje land av de myndigheter som ansvarar för det militära försvaret i medlemsstaterna, eller för dessa myndigheters räkning. *Rättelse EUT L 83/75, 2003.*

**Artikel 2**

[662] 1. Tullar enligt Gemensamma tulltaxan som är tillämpliga på import av varorna i bilaga I skall helt upphävas när varorna används av medlemsstaternas militära styrkor, eller på dessas vägnar, enskilt eller i samarbete med andra stater, för att försvara medlemsstatens territoriella integritet eller vid deltagande i internationella fredsbevarande insatser eller stödinsatser eller för andra militära ändamål såsom skydd för medborgare i Europeiska unionen i samband med social eller militär oro.

2. Sådana tullar skall också helt upphävas för

a) delar, komponenter eller underenheter som importerats för att ingå i eller monteras ihop med varor som förtecknas i bilagorna I [669] och II [670] eller delar, komponenter eller underenheter därav, eller för reparation, renovering eller underhåll av sådana varor,

b) varor som importerats för utbildning eller för testning av varor som ingår i förteckningen i bilagorna I [669] och II [670].

3. För de importerade varorna enligt definitionen i bilaga I [669] och i punkt 2 i denna artikel gäller de villkor för användning för särskilda ändamål som fastställs i artiklarna 21 och 82 i förordning (EEG) nr 2913/92 och dess genomförandelagstiftning. Tullövervakningen av användningen för särskilda ändamål skall avslutas tre år efter tidpunkten för övergång till fri omsättning.

4. Användningen av de varor som förtecknas i bilaga I [669] för utbildningsändamål eller tillfällig användning av dessa varor inom gemenskapens tullområde av militära styrkor eller andra styrkor för civila ändamål beroende på oförutsedda katastrofer eller naturkatastrofer skall inte utgöra en överträdelse av den användning för särskilda ändamål som bestäms i punkt 1. *Rättelse EUT L 83/75, 2003.*

**Artikel 3**

[663] 1. En begäran om övergång till fri omsättning som gäller varor för vilka tullbefrielse har gjorts gällande enligt bestämmelserna i artikel 2 skall åtföljas av intyg utfärdat av den behöriga myndigheten i den medlemsstat för vars militära styrkor varorna är avsedda. Det intyg som återges i bilaga III [671] skall överlämnas till tullmyndigheterna i den importerande medlemsstaten tillsammans med de varor som det avser. Det kan ersätta den tulldeklaration som krävs enligt artiklarna 59–76 i förordning (EEG) nr 2913/92.

2. Trots bestämmelserna i punkt 1 får intyget och de importerade varorna, av sekretesskäl relaterade till uppgifter inom militär verksamhet, överlämnas till andra myndigheter som utsetts för detta ändamål av den importerande medlemsstaten. I sådana fall skall den behöriga myndigheten som utfärdar intyget före den 31 januari och den 31 juli varje år överlämna en sammanfattande rapport om sådan import till tullmyndigheterna i sin medlemsstat. Rapporten skall avse sexmånadersperioden omedelbart före den månad då rapporten skall överlämnas. Den skall innehålla

uppgift om antalet intyg och datum för utfärdande av dessa, datum för importen och det sammanlagda värdet och bruttovikten för de varor som importerats med intygen.

3. För utfärdande och uppvisande av intyget för tullmyndigheterna eller andra myndigheter som ansvarar för tullklarering kan databehandlingsteknik användas i enlighet med artikel 292.3 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92.

4. Denna artikel gäller i tillämpliga delar för importerade varor ur förteckningen i bilaga II [670]. *Rättelse EUT L 83/75, 2003.*

#### Artikel 4

[664] Utom i fall som hänför sig till artikel 2.4 skall varje annan användning av varor ur förteckningen i bilaga I [669] och artikel 2.2 än den användning som specificeras i artikel 2.1 under tiden för tullövervakning anmälas av den behöriga myndighet som utfärdar intyget eller använder varorna till tullmyndigheterna i den egna medlemsstaten i enlighet med artiklarna 21 och 87 i förordning (EEG) nr 2913/92.

#### Artikel 5

[665] 1. Varje medlemsstat skall meddela kommissionen namnen på de myndigheter som har behörighet att utfärda det intyg som avses i artikel 3.1 tillsammans med ett prov på den stämpel som används av myndigheten i fråga. Varje medlemsstat skall också till kommissionen översända namnet på den myndighet som kan frigöra de importerade varorna i de fall som avses i artikel 3.2. Kommissionen skall översända dessa uppgifter till tullmyndigheterna i de övriga medlemsstaterna.

2. När varorna har övergått till fri omsättning i en annan medlemsstat än den där intyget utfärdades skall en kopia av intyget översändas av tullmyndigheterna i den importerande medlemsstaten till tullmyndigheterna i den medlemsstat vars behöriga myndighet utfärdade intyget.

När varorna har frigjorts av andra myndigheter i enlighet med artikel 3.2 i en annan medlemsstat än den där intyget utfärdades skall en kopia av intyget översändas direkt av dessa myndigheter till den myndighet som utfärdar intyget.

3. Den myndighet i varje medlemsstat som är bemyndigad att utfärda det intyg som avses i artikel 3.1 skall bevara en kopia av de intyg som utfärdats och den skriftliga bevisning som är nödvändig för att kunna visa en korrekt tillämpning av tullbefrielsen under en treårsperiod efter den dag då tullövervakningen av varorna löpte ut. *Rättelse EUT L 83/75, 2003.*

#### Artikel 6

[666] Kommissionen skall informera medlemsstaterna om varje framställning som gjorts av en medlemsstat i syfte att lägga fram ett förslag till ändring av förteckningarna i bilagorna I [669] och II [670].

#### Artikel 7

[667] 1. Varje medlemsstat skall underrätta kommissionen om den administrativa tillämpningen av denna förordning inom sex månader efter det att denna förordning trätt i kraft.

2. De skall också senast tre månader efter slutet av varje kalenderår till kommissionen överlämna information om det totala antalet intyg som utfärdats tillsammans med det sammanlagda värdet och bruttovikten för de varor som importerats enligt bestämmelserna i denna förordning.

**Artikel 8**

[668] Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2003.

*Anm.* Förordningen offentliggjordes den 30 januari 2003.

*Bilaga I***[669] Förteckning över vapen och militär utrustning där importavgifter har upphävts**

2804	8414	8716
2825	8415	8801
3601	8418	8802
3602	8419	8804
3603	8421	8805
3604	8424	8901
3606	8427	8903
3701	8472	8906
3702	8479	8907
3703	8502	9004
3705	8516	9005
3707	8518	9006
3824	8521	9008
3926	8525	9013
4202	8526	9014
4911	8527	9015
5608	8528	9020
6116	8531	9022
6210	8535	9025
6211	8536	9027
6217	8539	9030
6305	8543	9031
6307	8544	9302
6506	8701	9303
7308	8703	9304
7311	8704	9306
7314	8705	9307
7326	8709	9404
7610	8710	9406
8413	8711	

*Bilaga II*

**[670] Förteckning över vapen och militär utrustning med konventionell sats av tullfrihet där importförfarandena i artikel 3 kan tillämpas**

4901  
8426  
8428  
8429  
8430  
8470  
8471  
8517  
8524  
9018  
9019  
9021  
9026  
9301

## Bilaga III

[671]

## INTYG FRÅN BEHÖRIG MYNDIGHET

## EUROPEISKA GEMENSKAPEN

1. Nummer och datum för upphandlingskontrakt		<b>INTYG FÖR MILITÄR UTRUSTNING</b>		
		Nr.		ORIGINAL
2.1 Importör (fullständigt namn och adress inklusive medlemsstat)		3. UTFÄRDANDE MYNDIGHET (förtryckt)		
2.1 Mottagare (fullständigt namn och adress inklusive medlemsstat)				
<b>ANMÄRKNINGAR</b>				
A. Originalen och en kopia av detta intyg skall uppvisas för att styrka varornas övergång till fri omsättning.				
B. Tullkontoret i fråga eller det andra behöriga kontoret skall bevara en kopia av detta intyg, påteckna originalen och returnera det till den utfärdande myndigheten.				
5. Märkningar och nummer – Kollnas antal och slag – Upphandlingskontraktets produktnummer		6. KN-nummer (4 siffror)		
		7. Bruttovikt (kg)		
5. Märkningar och nummer – Kollnas antal och slag – Upphandlingskontraktets produktnummer		6. KN-nummer (4 siffror)		
		7. Bruttovikt (kg)		
5. Märkningar och nummer – Kollnas antal och slag – Upphandlingskontraktets produktnummer		6. KN-nummer (4 siffror)		
		7. Bruttovikt (kg)		
5. Märkningar och nummer – Kollnas antal och slag – Upphandlingskontraktets produktnummer		6. KN-nummer (4 siffror)		
		7. Bruttovikt (kg)		
9. PÅTECKNING AVTULLMYNDIGHETER ELLER ANNAN MYNDIGHET		8. Sammanlagt värde (i euro)		
		10. Sista giltighetsdag		
Nummer och datum för övergång till fri omsättning:		Dag	Månad	År
Tullkontorets namn:		11. Härmed intygas att de ovan beskrivna varorna är avsedda för att användas av de militära styrkorna i  (Medlemsstat)		
Plats och datum:				
Underskrift av tulltjänsteman:		Plats och datum:		
Stämpel		Underskrift av behörig person:		
		Stämpel		